



Ⓧ **Aufstellungs- und Bedienungsanleitung  
Gasheizstrahler**

**Einhell**<sup>®</sup>

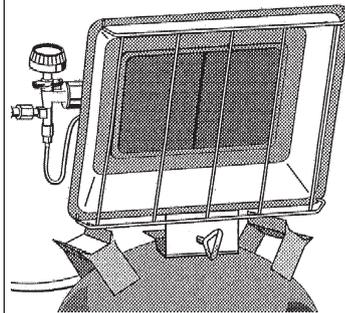


- Ⓧ Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und  
Sicherheitshinweise lesen und beachten

**7**

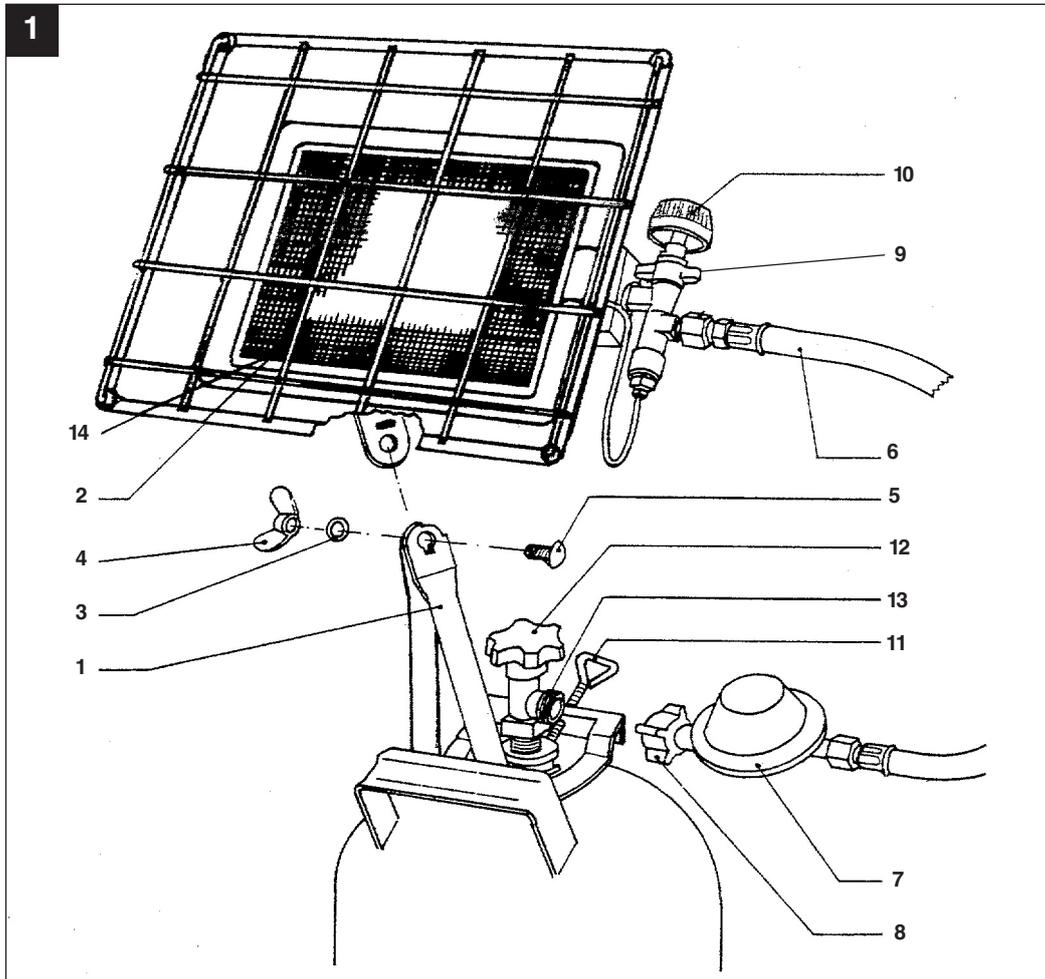
**Art.-Nr.: 23.332.00**

**I.-Nr.: 01089**



**GS 4600**





2



**⚠ Achtung!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**VORSICHT GEFAHR!**

Dieses Gerät gibt Abgase ab, deren Ansammlung gefährlich ist; **die Verwendung ist in allen Wohnbereichen untersagt.**

**Beschreibung des Gerätes:****Zusammensetzung:** (Bild 1)

1. Brennerhalter
2. Strahlungsfläche
3. Federring
4. Flügelmutter
5. Nasenschraube
6. Gasschlauch
7. Druckregler
8. Verbindungsmutter
9. Sicherheitshahn
10. Knopf
11. Klemmschraube
12. Gasflaschenventil
13. Flaschenventilgewinde
14. Hier anzünden!

**Eigenschaften**

Mobile Gasheizstrahler **nicht für Haushaltsbetrieb.**

**Leistung**

Heizleistung:	4,6 kW - 2,7 kW (max.-min.)
Gasverbrauch:	336 g/h - 200 g/h (max.-min.)
Kategorie:	I3B/P (50)
Gasart:	Butan / Propan (G30 / G 31)
Betriebsdruck:	50 mbar
Düsenkennzeichen:	0.90
Bestimmungsländer:	DE / AT

**Wichtig!**

Dieses Gerät funktioniert mit einer 5 und 11 kg Butan- oder Propangasflasche, die mit einem Druckregler ausgestattet ist (50 mbar), entsprechend der Vorschriften DIN 4811-T1.

Es muß mit einem genormten Schlauch gemäß der Vorschrift DIN/DVGW 4815-2, nicht über 50 cm lang, verwendet werden.

Der Schlauch und der Druckregler können separat gekauft werden.

Dieses Gerät darf nur **im Freien** und nur zu Heizzwecken verwendet werden.

**Aufstellung des Geräts**

- Benutzung, weit entfernt von Flammen, Funken oder brennbaren Stoffen.
- Das Gerät muss mit der Nasenschraube (5) und dem Federring (3) mit der Flügelmutter (4) an den Brennerhalter (1) geschraubt werden (s. Bild A).
- Die Neigung des Strahlers kann mit der Flügelmutter (4) stufenlos verstellt werden und ist nach unten und hinten durch eine Nase am Halter begrenzt.

**Montage des Geräts auf der Gasflasche**

- Das Gerät auf die Flasche aufsetzen, so daß die herausstehende Klemmschraube (11) im vorderen offenen Teil des Flaschenkragens liegt.
- Klemmschraube (11) soweit andrehen, daß die beiden Blechspitzen des Haltebleches (1) und die Spitze der Klemmschraube den Flaschenhals auf der Flasche satt umfassen und festspannen.
- Die Klemmschraube fest anziehen, wobei sie ebenfalls in die Nut am Flaschenhals eingreifen muß.
- Gasschlauch (6) mit der Schneidringverschraubung auf den Stutzen des Sicherheitshahns (9) aufstecken und fest anschrauben (Gabelschlüssel SW 17).
- Die andere Seite des Schlauches an den Druckregler (7) fest anschrauben (Gabelschlüssel SW 17). **Achtung!** Linksgewinde.
- Verbindungsmutter (8) des Druckreglers durch Linksdrehung von Hand mit dem Flaschenventilgewinde (13) verbinden. Kein Werkzeug verwenden, da hierdurch die Flaschenventil-Dichtung beschädigt werden kann und somit die Dichtheit nicht mehr gewährleistet ist.
- Darauf achten, daß der Schlauch keine Risse aufweist und nicht mit der Strahlungsfläche (2) in Berührung kommt.
- Nach Montage, das Gasflaschenventil öffnen und mit einem schaubildenden Mittel die Dichtheit

**D**

aller Verbindungsstellen kontrollieren.

**ACHTUNG!**

Die Dichtigkeitsprüfung mit offener Flamme ist strengstens untersagt!

**Inbetriebnahme!**

- Das zusammengebaute Gerät auf eine ebene und stabile Position setzen.
- Vom Gerät jegliches brennbare Material entfernen. Das Gerät so ausrichten, daß keine brennbaren Materialien erhitzt werden.
- Das Gasflaschenventil öffnen.
- Den Knopf (10) vom Sicherheitshahn (9) nach rechts auf Stellung "max" (Pfeilstärke am größten) drehen.
- Den Knopf (10) drücken und nach einigen Sekunden eine Flamme an den unteren Teil (14) der Strahlungsfläche halten.
- Den Knopf ca. 20 Sekunden nach dem Anzünden gedrückt halten. Danach bleibt der Hahn geöffnet, falls nicht, Zündvorgang wiederholen.
- Die Einstellung auf Pos. Min wird stufenlos durch Drehen des Knopfs nach links ausgeführt.
- Um das Gerät auszuschalten, den Knopf vom Sicherheitshahn, bis zum Anschlag nach rechts drehen (Stellung 0) **und** das Gasflaschenventil (12) schließen.

**Gasflaschenwechsel**

- Immer im Freien und entfernt von jeglicher Flamme oder Brennpunkten bei Abwesenheit weiterer Personen wie folgt vorgehen!
- Das Ventil (12) der Gasflasche schließen.
- Den Druckregler (7) abschrauben.
- Die Klemmschraube (11) abschrauben und das Gerät abnehmen.
- Sicherstellen, daß die Dichtung des Druckreglers vorhanden ist.
- Das Gerät auf die neue Gasflasche stellen und so weitergehen, wie im Abschnitt „Montage des Geräts auf der Gasflasche“.

**Wichtige Hinweise zur Sicherheit**

Dieses Gerät darf **nur im Freien** verwendet werden.

- **Nicht unter Erdgleiche in Betrieb setzen.**
- **Das Gerät nicht versetzen, wenn es in Betrieb ist (Bild 2).**
- **Das Gerät nicht an einem seiner Teile anheben, wenn es auf der Flasche befestigt ist.**

- **Niemals in der Nähe der Düse auf Rückseite anzünden.**
- **Die Strahlungsfläche mindestens 2 m von jeglichem brennbaren Stoffen entfernt halten.**
- **Einen Abstand von 50 cm zwischen Wände und dem Rückteil oder den Seiten des Geräts einhalten.**
- **Bei Gasverlust (Geruch), sofort das Gasflaschenventil schließen und das Gerät von jeglicher Brandquelle entfernt halten.**
- **Die Dichtheit aller Verbindungsstellen prüfen.**
- **Falls der Gasverlust anhält, die Betriebs und Füllstation benachrichtigen.**

**Wartung und Aufbewahrung**

- Der Schlauch muss in jedem Fall, wenn er beschädigt ist (Risse, Verbrennungen, usw.) ausgetauscht werden.
- Einen genormten Schlauch verwenden (DIN/DVGW 4815-2)
- Das Gerät vor Feuchtigkeit und Staub schützen.
- Bei längerer Nichtbenutzung, das Gerät von der Gasflasche abnehmen und aufbewahren, wobei die Strahlungsfläche abgedeckt wird.
- Bei Funktionstörungen oder Mängeln, den Kundendienst aufsuchen.

**Sicherheitsvorschriften**

- Der Einbau und die Wartung des Geräts müssen den Gesetzen und Vorschriften desjenigen Landes entsprechen, in dem es verwendet wird.
- Die Gasflasche nie umdrehen, auch wenn sie leer erscheint! Dieser Vorgang kann eine Verstopfung des Schlauches mit Resten der Gasflasche verursachen und so Brandgefahr und sofortige Beschädigung des Gerätes hervorrufen.
- Das Schutzgitter und/oder andere Teile des Brenners nie ausbauen.
- Im Falle eines Gasverlustes oder -geruchs, muss das Gerät durch Schließen des Gasflaschenventils ausgeschaltet werden.
- Kinder vom Brenner entfernt halten.
- Das Schutzgitter dieses Geräts ist so vorgesehen, um Brandrisiken oder Verbrennungen zu vermeiden. Es schützt aber nicht vollständig Kinder oder Behinderte.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb lassen!



Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



### Konformitätserklärung

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel  
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product  
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article  
 dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo  
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product  
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo  
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo  
 attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel  
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln  
 vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset  
 tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele  
 vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek  
 potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek  
 vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok  
 a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki  
 deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.  
 декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул  
 paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem  
 apibūdina šj atitiktīmu EU reikalavimams ir prekės normoms  
 declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul  
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν  
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl  
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl  
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal  
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС  
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб  
 ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли  
 Úrünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir  
 erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel  
 Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

### Gasheizstrahler GS 4600 (Einhell)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC  | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC  |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Notified Body No.:<br>Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC             |  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC             |  |
| <input type="checkbox"/> 2004/108/EC            | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC   |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC             | <input type="checkbox"/> Annex V   |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC              | <input type="checkbox"/> Annex VI<br>Noise: measured $L_{WA}$ = dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = dB (A)<br>P = KW; L/Ø = cm<br>Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC               |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2009/142/EC |  |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC     | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC<br>Emission No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2011/65/EC             |  |

### Standard references: DIN 3372-4

Landau/Isar, den 07.01.2014

Brunhölzl/Leiter Produkt-Management

Landauer/Produkt-Management

**First CE: 10**  
**Art.-No.:** 23.332.00 **I.-No.:** 01089  
**Subject to change without notice**

**Archive-File/Record:** NAPR000584  
**Documents registrar:** Landauer Josef  
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar





Ⓒ  
Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.





## **D GARANTIEURKUNDE**

### **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

**ISC GmbH • Eschenstraße 6 • 94405 Landau/Isar (Deutschland)**





<b>09951 / 95 920 + Durchwahl:</b>			
Allgemeine Fragen	<b>-00</b>	Klima / Heizen / Entfeuchten	<b>-30</b>
Stromerzeuger	<b>-05</b>	Werkzeugtechnik - Handgeführt	<b>-35</b>
Gartentechnik - Benzin	<b>-10</b>	Werkzeugtechnik - Stationär	<b>-40</b>
Gartentechnik - Elektro	<b>-15</b>	Fragen zur Rechnung	<b>-50</b>
Gartentechnik - Akku	<b>-20</b>	Reparaturanfragen	<b>-60</b>
Gewächshaus / Metallgerätehaus	<b>-25</b>		

Telefax: 01805 / 835 830 (Festnetz: 14 ct/min, Mobilfunk max.: 42 ct/min)

E-Mail: [info@isc-gmbh.info](mailto:info@isc-gmbh.info) · Internet: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**iSC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)**

